



# TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ✠ OCTOBER 11, 2020

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



<b>SATURDAY, October 10</b>	
5:00 PM	†Jennie Melnik – 4 year anniversary (By: Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>SUNDAY, October 11</b>	
7:00 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Anna Mae Halupka
10:30 AM	†Edward & Mary Prokop (By: Louis & Mary Machovsky)
12:30 PM	†Alejandro Martinez Salazar – 2 años fallecido (De: Mariana Salazar)
<b>MONDAY, October 12</b>	
8:00 AM	†Franciszek, Fero & Jan Karkoszka (By: Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>TUESDAY, October 13</b>	
8:00 AM	†Jozef Garb, Jozef Haber & Hendryk Kuruc (By: Karkoszka Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>WEDNESDAY, October 14</b>	
8:00 AM	†Antoni, Walety, & Stefan Karkoszka (By: Family)
7:00 PM	†Jose Santos Davila Pisfil – 2 <sup>do</sup> mes (De: Wilson Davila Pisfil y Hermanos)
<b>THURSDAY, October 15</b>	
8:00 AM	†Andrzej & Agnieszka Szyszka (By: Karkoszka Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>FRIDAY, October 16</b>	
8:00 AM	†Andrzej & Katarzyna Szyszka (By: Karkoszka Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>SATURDAY, October 17</b>	
5:00 PM	For the people of the parish
7:00 PM	†Maria Guadalupe Pisfil Rodriguez – 2 <sup>do</sup> mes (De: Hijos)
<b>SUNDAY, October 18</b>	
7:00 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Anna Glodawa (By: Glodawa Family)
10:30 AM	†John Lojek (By: M/M. Mike Zihal) <b>Members of the Kapalko, Kromka &amp; Slavik Families</b> (By: Carroll Family)
12:30 PM	†Albert & Mary Mazurek (By: Irene & Joseph Hurtik) †Enrique Beltrán Martinez – 18 <sup>o</sup> Aniversario (De: Esposa, Nancy Yepes)

## ANNOUNCEMENTS & EVENTS



### Annual Memorial Candles (New & Renewals)

Annual memorial candles can be set aside as memorials to your loved ones, which also comes with a personalized remembrance plaque. Complete the form available at the Parish Office. The renewal annual offering is \$50.00, if new \$75.00. Proceeds will go towards supporting the work and needs of our Parish. Those that haven't been renewed will be removed by the end of October.

**Thank You**  
FOR YOUR GENEROSITY!

### Newly Received Church Support/Donations For Weekend of October 3-4: **\$2,287.00**

MASS DAY & TIME	1 <sup>ST</sup> COL.	2 <sup>ND</sup> COL.	DONATIONS
SATURDAY 5:00PM	170.00	84.00	
SATURDAY 7:00PM	118.00	27.00	
SUNDAY 7:00AM	342.00	35.00	
SUNDAY 9:00AM	180.00	108.00	
SUNDAY 10:30AM	426.00	185.00	
SUNDAY 12:30PM	404.00	76.00	
WEEKDAY 7:00PM			132.00

### TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

#### First Reading: Isaiah 25:6-10a

This passage describes the new Jerusalem as a heavenly banquet on the mountain with the Lord God wiping away all tears.

#### Second Reading: Philippians 4:12-14, 19-20

In simple, direct words, Paul thanks the Philippians for alleviating his hardships. He stresses, though, that he is as accustomed to poverty as to abundance and finds all his strength in Christ.

#### Gospel: Matthew 22:1-14

Once more speaking to the chief priests and the elders, Jesus relates the parable of the wedding banquet. A King, preparing a wedding banquet for his son, summons all the invited guests. When, after several invitations, no guests arrive, the King commands his servants to "go out into the byroads and invite anyone you come upon." Again, Jesus warns the elders, "the invited are many, the elect are few."



The Sanctuary Lamp Eternal Light  
is offered this week:

*In Loving Memory of George Brincka*

IN OUR  
*Thoughts and Prayers*

#### Our Sick & Homebound:

Slavka Gonda, Anna Krzysik, Gloria Linares,  
Trudy Lucas, Maria Vargas & Margaret Wojtas

# OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

Farský úrad je otvorený. Pri vstupe je vyžadovaná maska na tvár a dodržiavanie vzdialenosti 6 feet. V prípade potreby sa môžete kontaktovať cez email: [sscm100@gmail.com](mailto:sscm100@gmail.com), alebo [sscmrcchurch@gmail.com](mailto:sscmrcchurch@gmail.com). Telefónne číslo na fare je 973-546-4390 - nechajte odkaz a skontaktujeme sa s vami čo najskôr. Odporúčame však zvoliť kontakt prostredníctvom email, čo nám umožní skontaktovať sa s vami skôr. Dočasné úradné hodiny na fare sú: Od pondelku do piatku od 9.15 hod. doobeda do 1:45 popoludní.

Potrebuje dobrovoľníkov z každej komunity, aby pomohli po otvorení nášho kostola dodržať predpisy, ktoré boli stanovené pre našu bezpečnosť. Ďakujeme za Vašu kooperáciu a podporu!

Priamy prenos svätých omší z nášho kostola môžete sledovať cez facebook.

Ďakujeme Table to Table za potraviny, ktoré darujú pre členov našej farnosti, ktorí potrebujú pomoc. Potraviny sú k dispozícii v sobotu od 10.00 do 12.00 hodiny dopoludnia.

## 28. nedeľa v Cezročnom období

### PRVÉ ČÍTANIE - Kniha proroka Izaiáša – Iz 25, 6-10a

*Pán vystrojí hostinu a zotrie slzu z každej tváre*

Pán zástupov vystrojí na tomto vrchu všetkým národom hostinu s mnohými jedlami: hostinu s výborným vínom, so šťavnatými jedlami, s vínom najjemnejším. Strhne na tomto vrchu závoj, ktorý zahaloval všetkých ľudí, a prikrývku, čo zakrývala všetky národy.

Zničí smrť navždy; zotrie Pán, Boh, slzu z každej tváre a hanbu svojho ľudu odstráni z celej zeme, lebo Pán prehovoril.

V ten deň povedia: „Hľa, náš Boh, v neho sme dúfali a on nás spasí. On je Pán, v ktorého sme dúfali. Jasajme a radujme sa z jeho spásy. Pánova ruka spočinie na tomto vrchu.“

### RESPONZÓRIOVÝ ŽALM - Kniha žalmov – Ž 23, 1-3. 4. 5. 6

*R.: Budem bývať v dome Pánovom mnoho a mnoho dní.*

Pán je môj pastier, nič mi nechýba: \*

pasie ma na zelených pašienkach.

Vodí ma k tichým vodám, \*

dušu mi osviežuje.

Vodí ma po správnych chodníkoch, \*

verný svojmu menu. R.

I keby som mal ísť tmavou dolinou, †

nebudem sa báť zlého, \*

lebo ty si so mnou.

Tvoj prút a tvoja palica, \*

tie sú mi útechou. R.

Prestieraš mi stôl \*

pred očami mojich protivníkov.

Leješ mi olej na hlavu \*

a kalich mi napĺňaš až po okraj. R.

Dobrota a milosť budú ma sprevádzať \*

po všetky dni môjho života.

A budem bývať v dome Pánovom \*

mnoho a mnoho dní. R.

### DRUHÉ ČÍTANIE - List Filipanom – Flp 4, 12-14. 19-20

*Robte to a Boh pokoja bude s vami*

Všetko môžem v tom, ktorý ma posilňuje

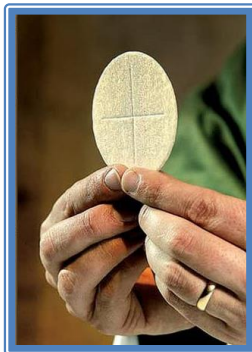
Bratia, viem žiť skromne a viem aj oplývať. Všade a všetko som sa už naučil: byť sýty aj hladovať, mať hojnosť i núdzu

trieť. Všetko môžem v tom, ktorý ma posilňuje. A predsa ste dobre urobili, že ste mi prejavili účasť v mojom súžení. Môj Boh splní každú vašu túžbu podľa svojho bohatstva v sláve v Kristovi Ježišovi. A Bohu a nášmu Otcovi sláva na veky vekov.

Amen.



## ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA



### En ausencia de Misa, por favor recen el acto de comunión espiritual:

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como ahora no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí, y me uno completamente a Ti. Nunca permitas que me separe de Ti. Amén.

### VIGESIMOCTAVO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

#### **Primera Lectura: Isaías 25:6-10a**

*Este pasaje describe a la nueva Jerusalén como un banquete celestial en la montaña del Señor Dios, habiendo secado todas las lágrimas.*

#### **Segunda Lectura: Filipenses 4:12-14, 19-20**

*Con palabras simples y directas, Pablo agradece a los filipenses por aliviar sus penas. Les recalca sin embargo, que él está acostumbrado tanto a la pobreza como a la abundancia, y encuentra toda su fuerza en Cristo.*

#### **Evangelio: San Mateo 22:1-14**

*Una vez más hablándoles a los altos sacerdotes y ancianos, Jesús cuenta la parábola del banquete de boda. Un Rey, preparando un banquete de boda para su hijo, congrega a todos los invitados. Cuando, luego de varias invitaciones, no llega ningún invitado, el Rey ordena a sus sirvientes que “vayan a las calles principales e inviten a todos los que encuentren.” Una vez más, Jesús advierte a los ancianos: “muchos son llamados, pero pocos escogidos.”*

©1999 Bon Venture Services, Inc.

### La Campaña anual del Obispo es ahora **[“La Campaña Para Los Ministerios Diocesanos”](#)**

Desde sus inicios, el nombre de nuestra campaña anual para la recaudación de fondos que extendemos a los parroquianos buscando apoyo económico ha sido la Campaña anual del Obispo. A partir de este año esto cambiará. Ya que el nombre anterior se refería a la persona que hacía el llamado, el Obispo, el nuevo nombre de Campaña para los ministerios diocesanos pone su enfoque en el verdadero propósito de la campaña: el de asistir a la gente de nuestra diócesis. La Campaña para los ministerios diocesanos seguirá siendo luz para importantes iniciativas que ayudan a muchos de nuestros hermanos y hermanas cada año, y además pide el apoyo de los fieles para darle vida a esta obra. ¿Qué mejor manera de amar a tu prójimo?

#### **Hay varias formas de ofrecer tu apoyo económico a la Campaña para los ministerios diocesanos 2020:**

- Un solo donativo dado en un solo pago o en varios pagos durante unos meses, donde para tu facilidad te enviaremos “notificaciones” recordándote de hacer tu pago
- Contribución con tarjeta de crédito: lee la información en tu tarjeta de compromiso o llama al 973-777-8818, ext. 218 para más detalles
- Donativos en línea (por internet): Ve a [www.2020appeal.org](http://www.2020appeal.org) y sigue las instrucciones para comprometerte a dar a la Campaña
- ¡Nuevo este 2020! Pagos continuos: simplemente visita [www.2020appeal.org](http://www.2020appeal.org) y elije un pago mensual recurrente que auxiliará a personas en necesidad ahora y en un futuro. Siempre tendrás la opción de suspender/cancelar tu aporte continuo/mensual/recurrente en cualquier momento. Para más información llama al 973-777-8818, ext. 218.